



Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2017/C 429/01	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.8722 – Omers/Thames Water) ⁽¹⁾	1
2017/C 429/02	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.8681 – Endowment Strategies/Benvic Europe) ⁽¹⁾	1
2017/C 429/03	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.8562 – Cargill/Faccenda Investments/JV) ⁽¹⁾	2

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Rada

2017/C 429/04	Záver Rady o novom programe EÚ pre vysokoškolské vzdelávanie	3
---------------	--	---

Európska komisia

2017/C 429/05	Výmenný kurz eura	8
2017/C 429/06	Ročná aktualizácia odmien a dôchodkov úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj korekčných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na tieto odmeny a dôchodky, za rok 2017	9

2017/C 429/07	Priebežná aktualizácia korekčných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov európskej únie pôsobiacich v tretích krajinách	15
2017/C 429/08	Ročná aktualizácia korekčných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov európskej únie pôsobiacich v tretích krajinách	18

Dvor audítorov

2017/C 429/09	Osobitná správa č. 21/2017 – „Ekologizácia: komplexnejší režim podpory príjmov, ktorý ešte nie je environmentálne účinný“	24
---------------	---	----

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU

Dozorný úrad EZVO

2017/C 429/10	Dni pracovného pokoja v roku 2018: v štátoch EZVO, ktoré sú členmi EHP a inštitúciách EHP	25
2017/C 429/11	Štátna pomoc – rozhodnutie o nevznesení námietok	27

V Oznamy

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

Európsky úrad pre výber pracovníkov (EPSO)

2017/C 429/12	Oznámenie o verejnom výberovom konaní	28
---------------	---	----

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor EZVO

2017/C 429/13	Žiadosť o poradné stanovisko Súdu EZVO, ktorú 30. júna 2017 predložil Héraðsdómur Reykjavíkur vo veci Fjarskipti hf. v. Síminn hf. (Vec E-6/17)	29
---------------	---	----

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2017/C 429/14	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.8710 – JD/Sonae MC/Balaiko/JDSH/Sport Zone) ⁽¹⁾	30
---------------	--	----

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.8722 – Omers/Thames Water)****(Text s významom pre EHP)**

(2017/C 429/01)

Dňa 8. decembra 2017 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32017M8722. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.8681 – Endowment Strategies/Benvic Europe)****(Text s významom pre EHP)**

(2017/C 429/02)

Dňa 5. decembra 2017 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32017M8681. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.8562 – Cargill/Faccenda Investments/JV)****(Text s významom pre EHP)**

(2017/C 429/03)

Dňa 15. novembra 2017 sa Komisia rozhodla nevznieť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lexu (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32017M8562. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

RADA

Závery Rady o novom programe EÚ pre vysokoškolské vzdelávanie

(2017/C 429/04)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

PRIPOMÍNAJÚC politické súvislosti tejto otázky, ktoré sa uvádzajú v prílohe k týmto záverom,

UZNÁVAJÚC, ŽE:

1. vysokoškolské vzdelávanie na individuálnej úrovni prispieva k osobnému a profesijnému rozvoju študentov a pomáha jednotlivcom prevziať zodpovednosť za svoje celoživotné vzdelávanie a kariéru. Na úrovni spoločnosti je základom pre trvalo udržateľný rozvoj, hospodársky rast, inováciu a sociálnu súdržnosť a zohráva dôležitú úlohu pri identifikácii a riešení spoločenských problémov.
2. je potrebné posilniť spoluprácu a synergie v rámci sektorov vzdelávania, ako aj medzi vysokoškolským vzdelávaním a výskumom, inováciou a svetom práce.
3. je potrebné podporovať inštitúcie vysokoškolského vzdelávania pri plnení ich úlohy, pokiaľ ide o občiansku angažovanosť, a pri prijímaní opatrení na zabezpečenie toho, aby zloženie ich študentstva a personálu lepšie odzrkadľovalo obyvateľstvo ako celok.
4. inštitúcie vysokoškolského vzdelávania by sa mali nabádať na prehodnotenie prístupov k učeniu sa a výučbe a na to, aby podporili najmä prístup zameraný na študentov, ako aj spoločné učenie sa a učenie sa pomocou objavovania, inkluzívne vzdelávacie prostredie a používanie digitálnych technológií.
5. zatiaľ čo sa pri plnení hlavného cieľa stratégie Európa 2020 – a to aby do roku 2020 malo aspoň 40 % osôb vo veku 30 – 34 rokov ukončené terciárne alebo rovnocenné vzdelanie – dosahuje pozoruhodný pokrok, je zároveň dôležité zabezpečiť vysokú kvalitu a relevantnosť vysokoškolského vzdelávania s cieľom umožniť osobný a profesijný rozvoj absolventov.
6. v tejto súvislosti je potrebné vynaložiť ďalšie úsilie na zabezpečenie kvalitnejších údajov o vysokoškolskom vzdelávaní, napríklad pokiaľ ide o výsledky v sociálnej oblasti a v oblasti zamestnanosti a o možnosti občianskej účasti pre ľudí, ktorí ukončili vysokoškolské vzdelávanie, ako aj o nadnárodnej mobilite a výzvach s ňou spojených.
7. prostredníctvom medzinárodnej spolupráce a vzdelávacej mobility v oblasti vysokoškolského vzdelávania, a to najmä prostredníctvom programu Erasmus+, sa umožnilo vytváranie nových cezhraničných partnerstiev, výmena osvedčených postupov, budovanie porozumenia medzi kultúrami, ako aj spoločných hodnôt, a rozvíjanie a využívanie nových znalostí s cieľom posilniť – na celosvetovej úrovni – atraktivnosť a konkurencieschopnosť systému vysokoškolského vzdelávania v Európe.
8. sektor vysokoškolského vzdelávania v Európe čelí týmto špecifickým výzvam:
 - a) potreba zabezpečiť, aby študenti mali lepšie znalosti, zručnosti a kompetencie, a zároveň riešiť nesúlad medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami, ako aj nedostatok zručností v určitých oblastiach povolání;
 - b) rozvoj rovnakého prístupu a rovnakých podmienok s cieľom zabezpečiť, aby v rámci vysokoškolského vzdelávania všetci uspeli, a podpora občianskej angažovanosti prostredníctvom inštitúcií vysokoškolského vzdelávania;

- c) plné využívanie nevyužitého potenciálu inštitúcií vysokoškolského vzdelávania s cieľom prispieť k inovácii a rozvoju v širšom hospodárstve prostredníctvom výučby a výskumu, a to najmä v regiónoch, v ktorých sa nachádzajú;
- d) podpora súdržnosti v oblasti riadenia vysokoškolského vzdelávania a v rámci trvalo udržateľného hospodárenia so zdrojmi.

VÍTA:

- 9. oznámenie Komisie o novom programe EÚ pre vysokoškolské vzdelávanie ⁽¹⁾, ktoré nadväzuje na predchádzajúcu spoluprácu a ktorého cieľom je zabezpečiť, aby sa nástrojmi a programami EÚ podporovalo vzájomné učenie a spolupráca pri tvorbe politík v oblasti vysokoškolského vzdelávania.

Pri plnom dodržiavaní zásady akademickej slobody a inštitucionálnej autonómie inštitúcií vysokoškolského vzdelávania a uznávajúc ich zásadnú úlohu pri ďalšej modernizácii systémov vysokoškolského vzdelávania,

VYZÝVA ČLENSKÉ ŠTÁTNY, aby sa zamerali na tieto prioritné oblasti činnosti:

A. PODPORA EXCELENTNOSTI V OBLASTI ROZVOJA ZRUČNOSTÍ

- 10. Nabádanie inštitúcií vysokoškolského vzdelávania k tomu, aby rozvíjali talent a potenciál všetkých študentov a zabezpečili, aby študenti nadobudli lepšie znalosti, zručnosti a kompetencie, ktoré potrebujú ako aktívni a zodpovední občania v spoločnosti, ako aj na ich účasť na trhu práce a celoživotnom vzdelávaní.
- 11. Riešenie nesúladu medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami a nedostatku zručností, ako aj predvídanie budúcich potrieb zručností prostredníctvom nabádania inštitúcií vysokoškolského vzdelávania na:
 - a) posilňovanie spolupráce so zamestnávateľmi, napríklad prostredníctvom učenia sa prácou a začlenením teoretických a praktických zložiek do programov;
 - b) spoluprácu so vzdelávacími inštitúciami na všetkých úrovniach a s ďalšími príslušnými zainteresovanými stranami s cieľom motivovať študentov, aby sa usilovali o profesijné uplatnenie v povolaniach, ktoré si vyžadujú vysokú kvalifikáciu, a to aj v akademickej oblasti, a ktoré nielen reagujú na požiadavky pracovného trhu v súčasnosti, ale tiež prispievajú k formovaniu hospodárstva zajtrajška, spoločnosti a budúcnosti práce, a aby kládli osobitný dôraz na získavanie zručností v oblasti vedy, technológie, inžinierstva, (umenia) a matematiky („science, technology, engineering, (arts) and maths“ – STE(A)M);
 - c) využívanie zručností a prognóz pracovného trhu, ako aj analýz na účely získavania podnetov na zlepšenie kvality vysokoškolského vzdelávania a podporu študentov pri výbere štúdia na základe informácií.
- 12. Budovanie silnejších väzieb s miestnymi komunitami, napríklad prostredníctvom lepšieho začleňovania komunitných a dobrovoľníckych činností do programov, kde je to vhodné, a prostredníctvom podpory podnikateľskej kultúry a zručností v rámci inštitúcií vysokoškolského vzdelávania aj mimo nich.
- 13. Nabádanie inštitúcií vysokoškolského vzdelávania na uplatňovanie inovatívnych prístupov k výučbe a učeniu sa, najmä prostredníctvom rozvoja strategického prístupu k digitalizácii a prostredníctvom zlepšovania digitálnej gramotnosti všetkých študentov.

B. RIEŠENIE POTRIEB RÔZNYCH TYPOV ŠTUDENTOV A PODPORA AKADEMICKÝCH PRACOVNÍKOV

- 14. Snaha o väčšiu rovnosť prostredníctvom zlepšenia prístupu k vysokoškolskému vzdelávaniu využívaním širokej škály prostriedkov vrátane úsilia o lepšiu dostupnosť na regionálnej úrovni, ako aj vytvárania lepších podmienok v záujme dosiahnutia úspechu a zabezpečenia vysokej kvality vzdelávania a poradenstva pre všetkých študentov bez ohľadu na ich pôvod.
- 15. Úsilie o otvorenie systémov vysokoškolského vzdelávania pre ľudí v ktorejkoľvek etape ich života uľahčením prechodu medzi rôznymi úrovňami kvalifikácie a formami vzdelávania, zlepšením uznávania neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa a rozvojom pružnejších spôsobov poskytovania vysokoškolského vzdelávania, napríklad prostredníctvom zmiešaného učenia sa a otvorených vzdelávacích zdrojov.
- 16. Nabádanie inštitúcií vysokoškolského vzdelávania na to, aby podporovali a stimulovali počiatočné vzdelávanie a nepretržitý profesijný rozvoj akademických pracovníkov s cieľom vybaviť ich vhodnými pedagogickými zručnosťami, ktoré sú potrebné na napĺňanie potrieb rôznych typov študentov, vytvárali účinné spoločné vzdelávacie prostredie, zapájali študentov do výskumných činností, podporovali interdisciplinárny prístup a lepšie využívali inovačné pedagogické postupy.

⁽¹⁾ 9843/17.

17. Prijatie krokov na zlepšenie digitálnych zručností akademických pracovníkov, ako aj ich zručností v oblasti digitálnej pedagogiky a digitálnych zručností v rámci konkrétnych odborov.
18. Úsilie zamerané na oceňovanie excelentnosti a inovácie vo výučbe, napríklad vytvorením systému odmeňovania a kariérnych príležitostí pre akademických pracovníkov, a to pri zohľadnení rovnováhy medzi činnosťami výučby a výskumu.
19. Podpora vzdelávacej mobility, ako aj iných spôsobov, ktorými študenti a akademickí pracovníci nadobudnú relevantné medzinárodné skúsenosti, ako sú napríklad virtuálna a zmiešaná mobilita alebo internacionalizácia doma, ako aj systematickejšie začleňovanie mobility vzdelávania a výučby do programov.

C. PRISPIEVANIE K INOVÁCIÁM V ŠIRŠOM HOSPODÁRSTVE

20. Podpora inštitúcií vysokoškolského vzdelávania pri zlepšovaní ich vplyvu na makroregionálne stratégie, regionálne ekonomiky a inovačnú kapacitu, ako aj prispievanie k transferu technológií a regionálnej politike v oblasti inteligentnej špecializácie.
21. Podpora inštitúcií vysokoškolského vzdelávania pri vytváraní účinných sietí spolupráce medzi rôznymi organizáciami a vo všetkých odvetviach.
22. Nabádanie inštitúcií vysokoškolského vzdelávania na to, aby vytvárali priaznivé podmienky pre podnikateľské myslenie a tvorivosť a prijali holistický pohľad na spôsob, akým sú výskum a inovácia integrované do študijných programov.
23. Podpora rozvoja v rámci doktorandských programov s cieľom lepšie pripraviť absolventov na kariéru v akademickej oblasti, ako aj mimo nej, vrátane lepšieho zviditeľňovania prenosných kompetencií, a pomôcť im využiť ich plný potenciál a zároveň podporovať inováciu a rozvoj v širšom hospodárstve a spoločnosti.

D. PODPORA ÚČINNOSTI A ĎALŠÍ ROZVOJ ZABEZPEČOVANIA KVALITY V RÁMCI SYSTÉMU VYSOKOŠKOLSKÉHO VZDELÁVANIA

24. Snaha o primerané, spravodlivé a udržateľné financovanie a o účinné riadenie systémov vysokoškolského vzdelávania v záujme zlepšenia kvality a relevantnosti výučby a učenia sa, ako aj presadzovania inkluzívnosti a excelentnosti.
25. Podpora aktívnej účasti interných a zapájanie externých zainteresovaných strán do riadenia inštitúcií vysokoškolského vzdelávania.
26. Ďalšie zlepšenie účinnosti, efektívnosti a transparentnosti zabezpečovania kvality s cieľom posilniť vzájomnú dôveru, zlepšiť postupy uznávania akademických kvalifikácií a podporovať medzinárodnú mobilitu.

S cieľom podporiť spoluprácu členských štátov v tejto oblasti, VÍTA ZÁMER KOMISIE:

27. posilniť spoluprácu v rámci programu Erasmus+ a strategický rámec pre vzdelávanie a odbornú prípravu, a to aj podporou inkluzívnosti, excelentnosti a inovácie vo výučbe, posilňovaním občianskej a sociálnej zodpovednosti študentov a inštitúcií vysokoškolského vzdelávania, podporou relevantnej dobrovoľníckej práce a práce pre komunitu a rozvojom spolupráce s podnikateľským sektorom.
28. podporiť opatrenia a šírenie výsledkov s cieľom zlepšiť kvalitu v oblasti akademickej mobility, ako napríklad lepšiu transparentnosť kvalifikácií, a to aj kvalifikácií utečencov a migrantov, a digitálnu výmenu údajov o študentoch pri úplnom dodržiavaní vnútroštátnych a európskych pravidiel na ochranu údajov.
29. na úrovni EÚ poskytovať podporu koalíciám podporujúcim oblasti vedy, technológie, inžinierstva, (umenia) a matematiky a vymieňať si osvedčené postupy.
30. podporovať rozvoj inovačných vyučovacích metód s cieľom pomôcť inštitúciám vysokoškolského vzdelávania pri vykonávaní komplexných stratégií digitálneho vzdelávania, a to napríklad preskúmaním modelu pripravenosti, pokiaľ ide o digitálne vzdelávanie.
31. vytvárať stimuly a kapacity pre vysokoškolské vzdelávanie s cieľom nájsť riešenia sociálnych a hospodárskych výziev a viac prispieť k inovačnému a podnikateľskému rastu v regiónoch, a to najmä uľahčovaním lepšieho prepojenia s verejnými orgánmi, výskumnými inštitúciami a podnikateľským sektorom.
32. prispievať k posilňovaniu prepojenia a koordinácie medzi európskym priestorom vysokoškolského vzdelávania, Európskym výskumným priestorom, iniciatívami v oblasti inovácie a ďalšími príslušnými medzinárodnými vzdelávacími fórami.

33. optimalizovať a vytvárať synergie medzi nástrojmi EÚ na získavanie dôkazov, ako aj posilniť prácu siete Eurydice a spoluprácu s OECD s cieľom zabezpečiť synergie medzi činnosťami, zabrániť zdvojovaniu úsilia a využívať výhody vyplývajúce zo spoločnej práce.
34. prispievať k preskúvaniu štruktúr financovania a správy v rámci spolupráce s OECD, a to s osobitným zameraním na rovnováhu medzi výučbou a výskumom s cieľom zabezpečiť lepšie výsledky absolventov a rozvoj účinnejších a efektívnejších systémov vysokoškolského vzdelávania.

VYZÝVA KOMISIU, ABY:

35. tieto závery v plnej miere zohľadnila pri príprave svojich návrhov týkajúcich sa budúceho rámca strategickej spolupráce v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, programu Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu po roku 2020 a iných finančných nástrojov a aby pri vypracúvaní týchto návrhov kládla dostatočný dôraz na strategické a finančné aspekty a na otázku kvality.
-

PRÍLOHA

Politické súvislosti

1. Závery Rady o strategickom rámci pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave („ET 2020“) (12. mája 2009).
 2. Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady, o posilnení úlohy vzdelávania v plne funkčnom vedomostnom trojuholníku (26. novembra 2009).
 3. Závery Rady o modernizácii vysokoškolského vzdelávania (28. a 29. novembra 2011).
 4. Závery Rady o sociálnom rozmere vysokoškolského vzdelávania (16. a 17. mája 2013).
 5. Závery Rady o globálnom rozmere európskeho vysokoškolského vzdelávania (25. a 26. novembra 2013).
 6. Závery Rady o zabezpečení kvality na podporu vzdelávania a odbornej prípravy (20. mája 2014).
 7. Závery Rady o výchove k podnikaniu v rámci vzdelávania a odbornej prípravy (12. decembra 2014).
 8. Deklarácia o podpore občianstva a spoločných hodnôt slobody, tolerance a nediskriminácie prostredníctvom vzdelávania (Paríž 17. marca 2015).
 9. Spoločná správa Rady a Komisie na rok 2015 o vykonávaní strategického rámca pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave (ET 2020) – Nové priority pre európsku spoluprácu v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy (23. a 24. novembra 2015).
 10. Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o podpore sociálno-ekonomického rozvoja a inkluzívnosti v EÚ prostredníctvom vzdelávania: príspevok vzdelávania a odbornej prípravy k európskemu semestru 2016 (24. februára 2016).
 11. Závery Rady o rozvoji mediálnej gramotnosti a kritického myslenia prostredníctvom vzdelávania a odbornej prípravy (30. mája 2016).
 12. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: „Nový program v oblasti zručností pre Európu: Spolupráca na posilnení ľudského kapitálu, zamestnateľnosti a konkurencieschopnosti“ (10. júna 2016).
 13. Monitor vzdelávania a odbornej prípravy 2016 (november 2016).
 14. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o zlepšení a zmodernizovaní vzdelávania (7. decembra 2016).
 15. Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o začleňovaní v rozmanitosti s cieľom dosiahnuť vysokú kvalitu vzdelávania pre všetkých (17. februára 2017).
 16. Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o novom programe EÚ pre vysokoškolské vzdelávanie (30. mája 2017).
 17. Odporúčanie Rady týkajúce sa sledovania uplatnenia absolventov (20. novembra 2017).
 18. Závery Rady o budúcnosti práce (7. december 2017)].
-

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

13. decembra 2017

(2017/C 429/05)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz		
USD	Americký dolár	1,1736	CAD	Kanadský dolár	1,5092
JPY	Japonský jen	132,99	HKD	Hongkongský dolár	9,1612
DKK	Dánska koruna	7,4431	NZD	Novozélandský dolár	1,6886
GBP	Britská libra	0,87905	SGD	Singapurský dolár	1,5874
SEK	Švédska koruna	9,9060	KRW	Juhokórejský won	1 280,07
CHF	Švajčiarsky frank	1,1647	ZAR	Juhoafrický rand	15,9868
ISK	Islandská koruna		CNY	Čínsky juan	7,7692
NOK	Nórska koruna	9,8253	HRK	Chorvátska kuna	7,5505
BGN	Bulharský lev	1,9558	IDR	Indonézska rupia	15 969,18
CZK	Česká koruna	25,650	MYR	Malajzijský ringgit	4,7959
HUF	Maďarský forint	314,36	PHP	Filipínske peso	59,252
PLN	Poľský zlotý	4,2146	RUB	Ruský rubel'	69,1283
RON	Rumunský lei	4,6325	THB	Thajský baht	38,236
TRY	Turecká líra	4,5242	BRL	Brazílsky real	3,8907
AUD	Austrálsky dolár	1,5503	MXN	Mexické peso	22,5424
			INR	Indická rupia	75,6170

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Ročná aktualizácia odmien a dôchodkov úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie, ako aj korekčných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na tieto odmeny a dôchodky, za rok 2017

(2017/C 429/06)

1.1. Tabuľka, v ktorej sa uvádza výška základného mesačného platu pre každú platovú triedu a stupeň vo funkčných skupinách AD a AST podľa článku 66 služobného poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017:

1.7.2017	STUPEŇ				
PLATOVÁ TRIEDA	1	2	3	4	5
16	18 310,61	19 080,05	19 881,81		
15	16 183,53	16 863,58	17 572,20	18 061,09	18 310,61
14	14 303,51	14 904,57	15 530,88	15 962,98	16 183,53
13	12 641,93	13 173,16	13 726,71	14 108,61	14 303,51
12	11 173,35	11 642,86	12 132,11	12 469,65	12 641,93
11	9 875,37	10 290,33	10 722,75	11 021,08	11 173,35
10	8 728,19	9 094,95	9 477,14	9 740,80	9 875,37
9	7 714,25	8 038,42	8 376,21	8 609,24	8 728,19
8	6 818,11	7 104,61	7 403,16	7 609,13	7 714,25
7	6 026,07	6 279,29	6 543,16	6 725,20	6 818,11
6	5 326,04	5 549,85	5 783,05	5 943,95	6 026,07
5	4 707,34	4 905,14	5 111,26	5 253,46	5 326,04
4	4 160,50	4 335,32	4 517,49	4 643,18	4 707,34
3	3 677,17	3 831,70	3 992,72	4 103,79	4 160,50
2	3 250,01	3 386,58	3 528,89	3 627,07	3 677,17
1	2 872,47	2 993,17	3 118,94	3 205,73	3 250,01

2. Tabuľka, v ktorej sa uvádza výška základného mesačného platu pre každú platovú triedu a stupeň vo funkčnej skupine AST/SC podľa článku 66 služobného poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017:

1.7.2017	STUPEŇ				
PLATOVÁ TRIEDA	1	2	3	4	5
6	4 669,97	4 866,21	5 070,70	5 211,76	5 283,78
5	4 127,48	4 300,92	4 482,28	4 606,33	4 669,97
4	3 648,01	3 801,29	3 961,03	4 071,24	4 127,48
3	3 224,22	3 359,70	3 500,90	3 598,28	3 648,01
2	2 849,67	2 969,42	3 094,21	3 180,29	3 224,22
1	2 518,63	2 624,47	2 734,76	2 810,83	2 849,67

3. Tabuľka s korekčnými koeficientmi, ktoré sa uplatňujú na odmeny a dôchodky úradníkov a ostatných zamestnancov Európskej únie podľa článku 64 služobného poriadku, obsahujúca:

- korekčné koeficienty uplatniteľné od 1. júla 2017 na odmeny úradníkov a ostatných zamestnancov podľa článku 64 služobného poriadku (uvedené v stĺpci 2 nasledujúcej tabuľky),
- korekčné koeficienty uplatniteľné od 1. januára 2018 podľa článku 17 ods. 3 prílohy VII k služobnému poriadku na prevody úradníkov a ostatných zamestnancov (uvedené v stĺpci 3 nasledujúcej tabuľky),

— korekčné koeficienty uplatniteľné od 1. júla 2017 na dôchodky podľa článku 20 ods. 1 prílohy XIII k služobnému poriadku (uvedené v stĺpci 4 nasledujúcej tabuľky).

1	2	3	4
Krajina/miesto	Odmena 1.7.2017	Prevod 1.1.2018	Dôchodok 1.7.2017
Bulharsko	53,4	51,7	
Česká republika	78,3	71,9	
Dánsko	133,9	136,2	136,2
Nemecko	97,5	100,0	
Bonn	93,9		
Karlsruhe	94,6		
Mníchov	107,5		
Estónsko	80,3	82,4	
Írsko	119,8	124,0	124,0
Grécko	79,9	79,6	
Španielsko	88,7	89,4	
Francúzsko	114,8	108,6	108,6
Chorvátsko	74,9	67,5	
Taliansko	97,3	99,1	
Varese	90,9		
Cyprus	74,4	79,4	
Lotyšsko	74,9	69,8	
Litva	74,3	68,3	
Maďarsko	74,5	63,1	
Malta	86,5	89,1	
Holandsko	108,3	109,6	109,6
Rakúsko	106,3	108,7	108,7
Poľsko	70,6	60,7	
Portugalsko	82,4	82,9	
Rumunsko	63,9	56,6	
Slovinsko	81,5	78,7	
Slovensko	77,3	69,0	
Fínsko	119,9	120,6	120,6
Švédsko	127,9	119,0	119,0
Spojené kráľovstvo	133,5	120,3	120,3
Culham	100,5		

4.1. Výška príspevku počas rodičovskej dovolenky podľa článku 42a druhého odseku služobného poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017 – 986,72 EUR.

4.2. Výška príspevku počas rodičovskej dovolenky podľa článku 42a tretieho odseku služobného poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017 – 1 315,62 EUR.

5.1. Základná výška príspevku na domácnosť podľa článku 1 ods. 1 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017 – 184,55 EUR.

5.2. Výška prídavku na nezaopatrené dieťa podľa článku 2 ods. 1 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017 – 403,25 EUR.

5.3. Výška príspevku na vzdelanie podľa článku 3 ods. 1 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017 – 273,60 EUR.

5.4. Výška príspevku na vzdelanie podľa článku 3 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017 – 98,51 EUR.

5.5. Minimálna výška príspevku na expatriáciu podľa článku 69 služobného poriadku a článku 4 ods. 1 druhého pododseku prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017 – 546,95 EUR.

5.6. Výška príspevku na expatriáciu podľa článku 134 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2017 – 393,20 EUR.

6.1. Výška príspevku na kilometrovné podľa článku 7 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017:

0 EUR za každý kilometer od	0 do 200 km
0,2034 EUR za každý kilometer od	201 do 1 000 km
0,3391 EUR za každý kilometer od	1 001 do 2 000 km
0,2034 EUR za každý kilometer od	2 001 do 3 000 km
0,0677 EUR za každý kilometer od	3 001 do 4 000 km
0,0327 EUR za každý kilometer od	4 001 do 10 000 km
0 EUR za každý kilometer nad	10 000 km.

6.2. Výška doplnkového paušálneho príplatku k príspevku na kilometrovné podľa článku 7 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017:

— 101,71 EUR, ak je geografická vzdialenosť medzi miestami uvedenými v odseku 1 od 600 km do 1 200 km,

— 203,42 EUR, ak je geografická vzdialenosť medzi miestami uvedenými v odseku 1 väčšia ako 1 200 km.

7.1. Výška príspevku na kilometrovné podľa článku 8 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. januára 2018:

0 EUR za každý kilometer od	0 do 200 km
0,4102 EUR za každý kilometer od	201 do 1 000 km
0,6836 EUR za každý kilometer od	1 001 do 2 000 km
0,4102 EUR za každý kilometer od	2 001 do 3 000 km
0,1366 EUR za každý kilometer od	3 001 do 4 000 km
0,0660 EUR za každý kilometer od	4 001 do 10 000 km
0 EUR za každý kilometer nad	10 000 km.

7.2. Výška doplnkového paušálneho príplatku k príspevku na kilometrovné podľa článku 8 ods. 2 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. januára 2018:

— 205,06 EUR, ak je geografická vzdialenosť medzi miestom výkonu práce a miestom pôvodu od 600 km do 1 200 km,

— 410,10 EUR ak je geografická vzdialenosť medzi miestom výkonu práce a miestom pôvodu väčšia ako 1 200 km.

8. Výška diét podľa článku 10 ods. 1 prílohy VII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017:
- 42,39 EUR pre úradníka, ktorý má nárok na príspevok na domácnosť,
 - 34,18 EUR pre úradníka, ktorý nemá nárok na príspevok na domácnosť.
9. Výška dolnej hranice príspevku na usídlenie podľa článku 24 ods. 3 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2017:
- 1 206,69 EUR pre zamestnanca, ktorý má nárok na príspevok na domácnosť,
 - 717,49 EUR pre zamestnanca, ktorý nemá nárok na príspevok na domácnosť.
- 10.1. Výška dolnej a hornej hranice príspevku v nezamestnanosti podľa článku 28a ods. 3 druhého pododseku Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2017:
- 1 447,18 EUR (dolná hranica),
 - 2 894,36 EUR (horná hranica).
- 10.2. Výška štandardného príspevku podľa článku 28a ods. 7 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2017 – 1 315,62 EUR.
11. Tabuľka s výškou sadzieb základných plátov podľa článku 93 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2017:

FUNKČNÁ SKUPINA	1.7.2017	STUPEŇ						
	PLATOVÁ TRIEDA	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	6 312,13	6 443,39	6 577,38	6 714,16	6 853,80	6 996,32	7 141,81
	17	5 578,83	5 694,84	5 813,26	5 934,16	6 057,56	6 183,53	6 312,13
	16	4 930,71	5 033,23	5 137,91	5 244,76	5 353,83	5 465,18	5 578,83
	15	4 357,88	4 448,51	4 541,02	4 635,45	4 731,85	4 830,25	4 930,71
	14	3 851,61	3 931,71	4 013,48	4 096,94	4 182,15	4 269,10	4 357,88
	13	3 404,15	3 474,95	3 547,20	3 620,98	3 696,27	3 773,14	3 851,61
III	12	4 357,82	4 448,44	4 540,95	4 635,37	4 731,76	4 830,15	4 930,60
	11	3 851,58	3 931,66	4 013,42	4 096,87	4 182,07	4 269,04	4 357,82
	10	3 404,14	3 474,93	3 547,18	3 620,95	3 696,24	3 773,11	3 851,58
	9	3 008,68	3 071,25	3 135,11	3 200,32	3 266,87	3 334,79	3 404,14
	8	2 659,17	2 714,47	2 770,92	2 828,53	2 887,36	2 947,40	3 008,68
II	7	3 008,61	3 071,20	3 135,07	3 200,27	3 266,85	3 334,79	3 404,15
	6	2 659,05	2 714,35	2 770,81	2 828,44	2 887,26	2 947,32	3 008,61
	5	2 350,09	2 398,96	2 448,86	2 499,80	2 551,78	2 604,87	2 659,05
	4	2 077,02	2 120,22	2 164,33	2 209,35	2 255,29	2 302,20	2 350,09
I	3	2 558,73	2 611,83	2 666,05	2 721,38	2 777,85	2 835,50	2 894,36
	2	2 262,02	2 308,97	2 356,89	2 405,81	2 455,74	2 506,72	2 558,73
	1	1 999,73	2 041,25	2 083,60	2 126,84	2 170,98	2 216,05	2 262,02

12. Výška dolnej hranice príspevku na usídlenie podľa článku 94 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2017:
- 907,64 EUR pre zamestnanca, ktorý má nárok na príspevok na domácnosť,
 - 538,12 EUR pre zamestnanca, ktorý nemá nárok na príspevok na domácnosť.

13.1. Výška dolnej a hornej hranice príspevku v nezamestnanosti podľa článku 96 ods. 3 druhého pododseku Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2017:

- 1 085,38 EUR (dolná hranica),
- 2 170,75 EUR (horná hranica).

13.2. Výška štandardného príspevku podľa článku 96 ods. 7 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov sa stanovuje na 986,72 EUR.

13.3. Výška dolnej a hornej hranice príspevku v nezamestnanosti podľa článku 136 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2017:

- 954,90 EUR (dolná hranica),
- 2 246,82 EUR (horná hranica).

14. Výška príspevkov za prácu na zmeny podľa článku 1 ods. 1 prvého pododseku nariadenia Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76⁽¹⁾:

- 413,61 EUR,
- 624,28 EUR,
- 682,57 EUR,
- 930,56 EUR.

15. Koeficient uplatniteľný od 1. júla 2017 na sumy uvedené v článku 4 nariadenia Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68⁽²⁾ – 5,9705.

16. Tabuľka so sumami stanovenými v článku 8 ods. 2 prílohy XIII k služobnému poriadku uplatniteľná od 1. júla 2017:

1.7.2017	STUPEŇ							
	1	2	3	4	5	6	7	8
16	18 310,61	19 080,05	19 881,81	19 881,81	19 881,81	19 881,81		
15	16 183,53	16 863,58	17 572,20	18 061,09	18 310,61	19 080,05		
14	14 303,51	14 904,57	15 530,88	15 962,98	16 183,53	16 863,58	17 572,20	18 310,61
13	12 641,93	13 173,16	13 726,71	14 108,61	14 303,51			
12	11 173,35	11 642,86	12 132,11	12 469,65	12 641,93	13 173,16	13 726,71	14 303,51
11	9 875,37	10 290,33	10 722,75	11 021,08	11 173,35	11 642,86	12 132,11	12 641,93
10	8 728,19	9 094,95	9 477,14	9 740,80	9 875,37	10 290,33	10 722,75	11 173,35
9	7 714,25	8 038,42	8 376,21	8 609,24	8 728,19			
8	6 818,11	7 104,61	7 403,16	7 609,13	7 714,25	8 038,42	8 376,21	8 728,19
7	6 026,07	6 279,29	6 543,16	6 725,20	6 818,11	7 104,61	7 403,16	7 714,25
6	5 326,04	5 549,85	5 783,05	5 943,95	6 026,07	6 279,29	6 543,16	6 818,11
5	4 707,34	4 905,14	5 111,26	5 253,46	5 326,04	5 549,85	5 783,05	6 026,07
4	4 160,50	4 335,32	4 517,49	4 643,18	4 707,34	4 905,14	5 111,26	5 326,04
3	3 677,17	3 831,70	3 992,72	4 103,79	4 160,50	4 335,32	4 517,49	4 707,34
2	3 250,01	3 386,58	3 528,89	3 627,07	3 677,17	3 831,70	3 992,72	4 160,50
1	2 872,47	2 993,17	3 118,94	3 205,73	3 250,01			

(¹) Nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 z 9. februára 1976, ktorým sa stanovujú kategórie úradníkov, ktorí majú nárok na príspevky za prácu na zmeny, podmienky poskytovania príspevkov a ich sadzby (Ú. v. ES L 38, 13.2.1976, s. 1). Nariadenie doplnené nariadením (Euratom, ESUO, EHS) č. 1307/87 (Ú. v. ES L 124, 13.5.1987, s. 6).

(²) Nariadenie Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 z 29. februára 1968, ktorým sa určujú podmienky a postup uplatňovania dane v prospech Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 8).

17. Výška pevného príspevku uvedeného v bývalom článku 4a prílohy VII k služobnému poriadku platnému pred 1. májom 2004, ktorá sa používa na účely uplatnenia článku 18 ods. 1 prílohy XIII k služobnému poriadku, uplatniteľná od 1. júla 2017:

— 142,68 EUR na mesiac pre úradníkov zaradených do platových tried C4 alebo C5,

— 218,77 EUR na mesiac pre úradníkov zaradených do platových tried C1, C2 alebo C3.

18. Tabuľka s výškou sadzieb základných plátov podľa článku 133 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov uplatniteľná od 1. júla 2017:

Platová trieda	1	2	3	4	5	6	7
Základný plat pri práci na plný úväzok	1 819,00	2 119,13	2 297,57	2 491,05	2 700,83	2 928,28	3 174,87
Platová trieda	8	9	10	11	12	13	14
Základný plat pri práci na plný úväzok	3 442,24	3 732,11	4 046,39	4 387,13	4 756,58	5 157,12	5 591,42
Platová trieda	15	16	17	18	19		
Základný plat pri práci na plný úväzok	6 062,27	6 572,79	7 126,29	7 726,39	8 377,05		

Priebežná aktualizácia korekčných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov európskej únie pôsobiach v tretích krajinách ⁽¹⁾

(2017/C 429/07)

FEBRUÁR 2017

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita február 2017	Výmenný kurz február 2017 (*)	Korekčný koeficient február 2017 (**)
Sierra Leone	8 809	7 763,60	113,5
Mozambik	42,38	74,6000	56,8
Malawi	451,7	780,761	57,9
Botswana	7,855	11,2233	70,0
Čile	536,2	691,992	77,5
Libéria	1,663	1,06300	156,4
Madagaskar	3 318	3 447,30	96,2
Komory	377,1	491,968	76,7
Sudán	14,55	7,33906	198,3
Barbados	2,823	2,13739	132,1
Argentína	11,57	16,9602	68,2
Nigéria	253,6	327,906	77,3
Azerbajdžan	1,267	2,02693	62,5
Bielorusko	1,382	2,06760	66,8

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny (USD v prípade Kuby, Salvádora, Ekvádoru, Libérie, Panamy, Konžskej demokratickej republiky, Východného Timoru a Zimbabwe).

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

MAREC 2017

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita marec 2017	Výmenný kurz marec 2017 (*)	Korekčný koeficient marec 2017 (**)
Egypt	8,592	16,6943	51,5
Tanzánia	1 558	2 361,48	66,0
Samoa	2,458	2,66957	92,1
Nikaragua	20,78	31,2919	66,4
Rusko	63,69	61,1026	104,2
Ekvádor	0,9727	1,05870	91,9
Malajzia	3,182	4,69900	67,7

⁽¹⁾ Správa Eurostatu z 22. septembra 2017 o priebežnej aktualizácii korekčných koeficientov uplatniteľných na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov Európskej únie pôsobiach na delegáciách mimo EÚ v súlade s článkom 64, prílohou X a prílohou XI k Služobnému poriadku úradníkov Európskej únie a Podmienkam zamestnávania ostatných zamestnancov [Ares(2017)4629878].

Ďalšie informácie o metóde sú dostupné na webovom sídle Eurostatu („Statistics Database“ > „Economy and finance“ > „Prices“ > „Correction coefficients“).

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita marec 2017	Výmenný kurz marec 2017 (*)	Korekčný koeficient marec 2017 (**)
Gruzínsko	1,649	2,74340	60,1
Uzbekistan	3 073	3 604,19	85,3

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny (USD v prípade Kuby, Salvádora, Ekvádoru, Libérie, Panamy, Konžskej demokratickej republiky, Východného Timoru a Zimbabwe).

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

APRÍL 2017

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita apríl 2017	Výmenný kurz apríl 2017 (*)	Korekčný koeficient apríl 2017 (**)
Rwanda	758,9	897,381	84,6
Mozambik	44,96	72,4000	62,1
Lesotho	9,373	13,8165	67,8
Ghana	3,802	4,72630	80,4
Angola	323,2	185,388	174,3
Bielorusko	1,453	2,03510	71,4
Tadžikistan	5,049	8,75463	57,7
Ukrajina	18,74	29,1548	64,3

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny (USD v prípade Kuby, Salvádora, Ekvádoru, Libérie, Panamy, Konžskej demokratickej republiky, Východného Timoru a Zimbabwe).

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

MÁJ 2017

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita máj 2017	Výmenný kurz máj 2017 (*)	Korekčný koeficient máj 2017 (**)
Brazília	3,577	3,43870	104,0
Botswana	8,272	11,1857	74,0
Konžská demokratická republika	2,393	1,08810	219,9
Trinidad a Tobago	6,566	7,42100	88,5
Turecko	2,626	3,8797	67,7
Argentína	12,25	16,7459	73,2
Surinam	5,052	8,21189	61,5
Eritrea	20,56	16,6066	123,8

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny (USD v prípade Kuby, Salvádora, Ekvádoru, Libérie, Panamy, Konžskej demokratickej republiky, Východného Timoru a Zimbabwe).

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

JÚN 2017

MIESTO VÝKONU PRÁCE	Ekonomická parita jún 2017	Výmenný kurz jún 2017 (*)	Korekčný koeficient jún 2017 (**)
Tanzánia	1 658	2 492,38	66,5
Mozambík	47,65	66,8000	71,3
Guyana	179,3	232,260	77,2
Samoa	2,314	2,85135	81,2
Čile	579,2	748,870	77,3
Komory	398,4	491,968	81,0
Nikaragua	21,82	33,4325	65,3
Bolívia	6,728	7,72054	87,1
Haiti	63,64	70,6186	90,1
Zambia	8,441	10,3911	81,2
Honduras	21,04	26,2302	80,2
Rusko	68,41	63,2618	108,1
Ekvádor	0,9127	1,11730	81,7
Guatemala	7,606	8,21386	92,6
Nigéria	267,4	341,188	78,4
Bielorusko	1,536	2,08680	73,6
Moldavsko	13,45	20,4829	65,7
Kazachstan	246,8	349,390	70,6
Mjanmarsko	1 021	1 497,18	68,2

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny (USD v prípade Kuby, Salvádora, Ekvádoru, Libérie, Panamy, Konžskej demokratickej republiky, Východného Timoru a Zimbabwe).

(**) Brusel a Luxemburg = 100.

Ročná aktualizácia korekčných koeficientov, ktoré sa uplatňujú na odmeny úradníkov, dočasných zamestnancov a zmluvných zamestnancov európskej únie pôsobiacich v tretích krajinách ⁽¹⁾

(2017/C 429/08)

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita júl 2017	Výmenný kurz júl 2017 (*)	Korekčný koeficient júl 2017 (**)
Afganistan (***)			
Albánsko	78,83	131,980	59,7
Alžírsko	88,26	121,428	72,7
Angola	343,5	185,393	185,3
Argentína	12,64	18,6260	67,9
Arménsko	423,5	537,050	78,9
Austrália	1,569	1,48680	105,5
Azerbajdžan	1,328	1,94272	68,4
Bangladéš	78,39	91,9774	85,2
Barbados	2,839	2,29483	123,7
Bielorusko	1,581	2,20000	73,5
Belize	1,859	2,28123	81,5
Benin	654,2	655,957	99,7
Bolívia	6,628	7,88638	84,0
Bosna a Hercegovina (Banja Luka) (***)			
Bosna a Hercegovina (Sarajevo)	1,277	1,95583	65,3
Botswana	8,579	11,4155	75,2
Brazília	3,465	3,74760	92,5
Burkina Faso	612,8	655,957	93,4
Burundi	1 634	1 933,63	84,5
Kambodža	3 630	4 595,50	79,0

(1) Správa Eurostatu z 20. októbra 2017 o ročnej aktualizácii odmien a dôchodkov úradníkov EÚ za rok 2017 v súlade s článkami 64 a 65 a prílohou XI k Služobnému poriadku úradníkov Európskej únie a Podmienkam zamestnávania ostatných zamestnancov Únie, ktorou sa s účinnosťou od 1. júla 2017 upravujú odmeny aktívnych zamestnancov a dôchodky zamestnancov na dôchodku a ktorou sa s účinnosťou od 1. júla 2017 aktualizujú korekčné koeficienty uplatniteľné na odmeny aktívnych zamestnancov pôsobiacich na miestach výkonu služby v rámci EÚ a mimo EÚ, na dôchodky zamestnancov na dôchodku a prevody dôchodkov. Ďalšie informácie o metóde sú dostupné na webovom sídle Eurostatu („Statistics Database“ > „Economy and finance“ > „Prices“ > „Correction coefficients“).

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita júl 2017	Výmenný kurz júl 2017 (*)	Korekčný koeficient júl 2017 (**)
Kamerun	545,0	655,957	83,1
Kanada	1,406	1,48670	94,6
Kapverdy	75,48	110,265	68,5
Stredoafriická republika	758,8	655,957	115,7
Čad	623,0	655,957	95,0
Čile	592,5	755,221	78,5
Čína	6,891	7,74120	89,0
Kolumbia	2 281	3 436,09	66,4
Komory	401,7	491,968	81,7
Kongo (Brazzaville)	718,9	655,957	109,6
Kostarika	485,8	651,739	74,5
Kuba (*)	0,8909	1,14130	78,1
Konzská demokratická republika (Kinshasa) (*)	2,503	1,14130	219,3
Džibutsko	177,2	202,833	87,4
Dominikánska republika	34,28	53,0356	64,6
Ekvádor (*)	0,8918	1,14130	78,1
Egypt	9,055	20,4985	44,2
Salvádor (*)	0,8345	1,14130	73,1
Eritrea	19,94	17,0656	116,8
Etiópia	19,11	26,0498	73,4
Fidži	1,846	2,30840	80,0
bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko	30,54	61,6950	49,5
Gabon	722,3	655,957	110,1
Gambia	36,68	52,7800	69,5
Gruzínsko	1,650	2,6921	61,3
Ghana	3,840	4,91735	78,1
Guatemala	7,493	8,37077	89,5

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita júl 2017	Výmenný kurz júl 2017 (*)	Korekčný koeficient júl 2017 (**)
Guinea (Konakry)	7 875	10 066,2	78,2
Guinea Bissau	564,7	655,957	86,1
Guyana	181,1	231,555	78,2
Haiti	64,12	71,8662	89,2
Honduras	20,70	26,7556	77,4
Hongkong	10,63	8,91070	119,3
Island	183,8	118,200	155,5
India	57,97	73,7130	78,6
Indonézia (Banda Aceh) (***)			
Indonézia (Jakarta)	11 587	15 217,0	76,1
Irán (***)			
Irak (***)			
Izrael	4,592	3,98940	115,1
Pobrežie Slonoviny	626,0	655,957	95,4
Jamajka	122,1	141,111	86,5
Japonsko	130,8	128,590	101,7
Jordánsko	0,8352	0,80918	103,2
Kazachstan	248,6	362,800	68,5
Keňa	105,2	115,883	90,8
Kosovo	0,7141	1,00000	71,4
Kirgizsko	58,30	78,5785	74,2
Laos	9 206	9 222,00	99,8
Libanon	1 698	1 720,51	98,7
Lesotho	9,994	14,8261	67,4
Libéria (*)	1,669	1,141 30	146,2
Líbya (***)			
Madagaskar	3 191	3 432,07	93,0

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita júl 2017	Výmenný kurz júl 2017 (*)	Korekčný koeficient júl 2017 (**)
Malawi	474,6	812,058	58,4
Malajzia	3,191	4,90020	65,1
Mali	645,2	655,957	98,4
Mauritánia	287,4	404,790	71,0
Maurícius	29,23	39,4089	74,2
Mexiko	12,02	20,4700	58,7
Moldavsko	13,57	20,5681	66,0
Čierna Hora	0,6258	1,00000	62,6
Maroko	7,806	10,964	71,2
Mozambik	49,05	67,5000	72,7
Mjanmarsko	1 027	1 552,17	66,2
Namíbia	10,05	14,8261	67,8
Nepál	114,6	116,035	98,8
Nová Kaledónia	129,0	119,332	108,1
Nový Zéland	1,649	1,56510	105,4
Nikaragua	22,23	34,2879	64,8
Niger	556,3	655,957	84,8
Nigéria	271,4	347,545	78,1
Nórsko	12,20	9,57000	127,5
Pakistan	72,44	119,624	60,6
Panama (*)	0,8561	1,14130	75,0
Papua Nová Guinea	3,465	3,62893	95,5
Paraguaj	4 165	6 347,35	65,6
Peru	3,295	3,71550	88,7
Filipíny	44,01	57,7060	76,3
Rusko	70,05	67,3005	104,1
Rwanda	763,2	941,859	81,0

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita júl 2017	Výmenný kurz júl 2017 (*)	Korekčný koeficient júl 2017 (**)
Samoa	2,273	2,87062	79,2
Saudská Arábia	3,551	4,27988	83,0
Senegal	662,6	655,957	101,0
Srbsko	65,12	121,320	53,7
Sierra Leone	8 466	8 375,31	101,1
Singapur	1,954	1,57510	124,1
Šalamúnove ostrovy	10,12	8,92691	113,4
Somálsko (***)			
Južná Afrika	9,235	14,8261	62,3
Južná Kórea	1 192	1 304,08	91,4
Južný Sudán (***)			
Srí Lanka	136,4	173,780	78,5
Sudán	15,48	18,6475	83,0
Surinam	5,182	8,56831	60,5
Svazijsko	10,66	14,8261	71,9
Švajčiarsko (Bern)	1,397	1,09350	127,8
Švajčiarsko (Ženeva)	1,397	1,09350	127,8
Sýria (***)			
Taiwan	29,89	34,5611	86,5
Tadžikistan	5,181	10,0562	51,5
Tanzánia	1 694	2 492,60	68,0
Thajsko	30,36	38,7870	78,3
Východný Timor (*)	1,016	1,14130	89,0
Togo	522,7	655,957	79,7
Trinidad a Tobago	6,392	7,71960	82,8
Tunisko	1,878	2,76920	67,8
Turecko	2,656	4,01430	66,2

Miesto výkonu práce	Ekonomická parita júl 2017	Výmenný kurz júl 2017 (*)	Korekčný koeficient júl 2017 (**)
Turkménsko	2,741	3,99455	68,6
Uganda	2 776	4 021,51	69,0
Ukrajina	20,17	29,7652	67,8
Spojené arabské emiráty	3,913	4,17370	93,8
Spojené štáty americké (New York)	1,186	1,141 30	103,9
Spojené štáty americké (Washington)	1,044	1,141 30	91,5
Uruguaj	31,74	32,3399	98,1
Uzbekistan	3 146	4 517,90	69,6
Vanuatu	136,3	124,930	109,1
Venezuela (***)			
Vietnam	15 260	25 953,2	58,8
Predjordánsko – pásma Gazy (***)			
Jemen (***)			
Zambia	8,338	10,4537	79,8
Zimbabwe (*)	1,035	1,141 30	90,7

(*) 1 EUR = x jednotiek miestnej meny (USD v prípade Kuby, Salvádora, Ekvádoru, Libérie, Panamy, Konžskej demokratickej republiky, Východného Timoru a Zimbabwe).

(**) Brusel a Luxemburg = 100 %.

(***) Nie sú k dispozícii v dôsledku problémov súvisiacich s nestabilnou situáciou na mieste alebo nedostatočnou spoľahlivosťou údajov.

DVOR AUDÍTOROV

Osobitná správa č. 21/2017

„Ekologizácia: komplexnejší režim podpory príjmov, ktorý ešte nie je environmentálne účinný“

(2017/C 429/09)

Európsky dvor audítorov týmto informuje, že bola uverejnená osobitná správa č. 21/2017 „Ekologizácia: komplexnejší režim podpory príjmov, ktorý ešte nie je environmentálne účinný“.

Táto správa je k dispozícii na nahliadnutie alebo stiahnutie na webovej stránke Európskeho dvora audítorov: <http://eca.europa.eu>

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA EURÓPSKEHO HOSPODÁRSKEHO PRIESTORU

DOZORNÝ ÚRAD EZVO

Dni pracovného pokoja v roku 2018: v štátoch EZVO, ktoré sú členmi EHP a inštitúciách EHP

(2017/C 429/10)

	Island	Lichtenštajnsko	Nórsko	Dozorný úrad EZVO	Súd EZVO
pondelok 1. januára	X	X	X	X	X
utorok 2. januára		X		X	X
piatok 2. februára		X			
pondelok 12. februára					X
utorok 13. februára		X			
pondelok 19. marca		X			
štvrtok 29. marca	X		X	X	X
piatok 30. marca	X	X	X	X	X
pondelok 2. apríla	X	X	X	X	X
štvrtok 19. apríla	X				
pondelok 30. apríla					X
utorok 1. mája	X	X	X	X	X
štvrtok 10. mája	X	X	X	X	X
piatok 11. mája				X	X
štvrtok 17. mája			X		
pondelok 21. mája	X	X	X	X	X
štvrtok 31. mája		X			
pondelok 6. augusta	X				
streda 15. augusta		X		X	X
pondelok 3. septembra					X
štvrtok 1. novembra		X		X	X

	Island	Lichtenštajnsko	Nórsko	Dozorný úrad EZVO	Súd EZVO
piatok 2. novembra				X	X
pondelok 24. decembra	X	X		X	X
utorok 25. decembra	X	X	X	X	X
streda 26. decembra	X	X	X	X	X
štvrtok 27. decembra				X	X
piatok 28. decembra				X	X
pondelok 31. decembra	X	X		X	X

Dni pracovného pokoja, ktoré pripadajú na sobotu a nedeľu, nie sú uvedené.

Štátna pomoc – rozhodnutie o nevznesení námietok

(2017/C 429/11)

Dozorný úrad EZVO nemá námietky proti tomuto opatreniu štátnej pomoci:

Dátum prijatia rozhodnutia:	14. septembra 2017
Vec č.:	81018
Rozhodnutie č.:	156/17/COL
Štát EZVO:	Nórsko
Názov:	Zmena a doplnenie schémy daňových náhrad v súvislosti so zamestnávaním námorníkov v rokoch 2016 až 2026
Právny základ:	Oddiel 13a nariadenia č. 204 z 26. februára 2016 o náhradách v súvislosti so zamestnávaním námorníkov
Typ opatrenia:	Schéma
Účel:	Námorná doprava
Forma pomoci:	Daňové náhrady a náhrady príspevkov do sociálneho zabezpečenia
Rozpočet:	Ročný nárast o 80 mil. NOK
Trvanie:	počas obdobia 10 rokov od 1. marca 2016 do 28. februára 2026
Odvetvia hospodárstva:	Námorná doprava
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:	Norwegian Maritime Authority P.O.Box 2222 NO – 5509 Haugesund NORWAY

Ďalšie informácie:

Autentické znenie rozhodnutia, ktoré neobsahuje dôverné informácie, možno nájsť na webovom sídle Dozorného úradu EZVO:

<http://www.EZVOsurv.int/state-aid/state-aid-register/>.

V

(Oznamy)

ADMINISTRATÍVNE POSTUPY

EURÓPSKY ÚRAD PRE VÝBER PRACOVNÍKOV (EPSO)

OZNÁMENIE O VEREJNOM VÝBEROVOM KONANÍ

(2017/C 429/12)

Európsky úrad pre výber pracovníkov (EPSO) organizuje toto verejné výberové konanie:

EPSO/AST/144/17 – JAZYKOVÍ ASISTENTI (AST 1) pre tieto jazyky:

bulharčina (BG), nemčina (DE), angličtina (EN), francúzština (FR), rumunčina (RO) a švédčina (SV)

Oznámenie o výberovom konaní je uverejnené v 24 jazykoch v *Úradnom vestníku Európskej únie* v sérii C 429 A zo 14. decembra 2017.

Ďalšie informácie sú k dispozícii na webovom sídle úradu EPSO: <https://epso.europa.eu/>

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR EZVO

Žiadosť o poradné stanovisko Súdu EZVO, ktorú 30. júna 2017 predložil Héraðsdómur Reykjavíkur vo veci Fjarskipti hf. v. Síminn hf.

(Vec E-6/17)

(2017/C 429/13)

Listom z 30. júna 2017, ktorý bol doručený na podateľňu Súdu EZVO 19. júla 2017, Héraðsdómur Reykjavíkur (okresný súd v Reykjavíku) požiadal Súd EZVO vo veci Fjarskipti hf. v. Síminn hf. o poradné stanovisko k týmto otázkam:

1. Mala by mať fyzická alebo právnická osoba v štáte EZVO v rámci účinného vykonávania Dohody o EHP možnosť uplatniť článok 54 dohody pred vnútroštátnym súdom s cieľom požadovať náhradu škody za porušenie zákazov uvedeného ustanovenia?
 2. Je pri posudzovaní toho, či sú splnené podmienky pre uplatnenie nároku na náhradu škody v súvislosti s porušením pravidiel hospodárskej súťaže, dôležité, či príslušné orgány vydali konečné rozhodnutie o porušení článku 54 Dohody o EHP?
 3. Pokladá sa to za protiprávne stláčanie marže, ktoré je v rozpore s článkom 54 Dohody o EHP, ak podnik v dominantnom postavení na veľkoobchodnom trhu stanoví sadzbu za ukončenie hovoru pre svojich konkurentov tak, že jeho vlastné maloobchodné oddelenie by nemalo žiadny zisk z predaja telefonických hovorov v rámci vlastného systému, ak by muselo niesť náklady na ich predaj za rovnakých okolností, keď je aj sám dominantný podnik nútený nakupovať službu ukončenia hovoru od tých istých konkurentov za vyššiu cenu, než za akú službu ukončenia hovoru predáva svojim konkurentom?
 4. Je skutočnosť, že podnik je v dominantnom postavení na príslušnom veľkoobchodnom trhu dostačujúca na to, aby bol vinný z uplatňovania protiprávneho stláčania marže, ktoré je v rozpore s článkom 54 Dohody o EHP, alebo musí byť podnik v dominantnom postavení aj na príslušnom maloobchodnom trhu?
-

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentrácii**(Vec M.8710 – JD/Sonae MC/Balaiko/JDSH/Sport Zone)****(Text s významom pre EHP)**

(2017/C 429/14)

1. Komisii bolo 5. decembra 2017 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii.

Toto oznámenie sa týka týchto podnikov:

- JD Sports Fashion Plc (JD) (Anglicko a Wales) kontrolovaný súkromnou britskou spoločnosťou Pentland Group,
- Sonae MC- Modelo e Continente, SGPS, S.A. (Sonae MC) (Portugalsko) pod nepriamou kontrolou podniku Investimentos SGPS, SA,
- Balaiko Firaja Invest, S. L (Balaiko) (Španielsko) v úplnom vlastníctve rodiny Serraga,
- JD Sprinter Holdings 2010, SL (JDSH) (Španielsko) kontrolovaný podnikmi JD a Balaiko,
- SDSR- Sports Division SR, S.A. (Sport Zone) (Portugalsko) patriaci do skupiny Sonae MC.

Podniky JD, Sonae MC a Balaiko získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách kontrolu nad celými podnikmi JDSH a Sport Zone.

Koncentrácia sa uskutočňuje prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- JD: maloobchod so športovými odevmi a obuvou, prevádzka fitnesscentier v Spojenom kráľovstve. Podnik JD je pod kontrolou spoločnosti Pentland Group, ktorá pôsobí v oblasti veľkoobchodných dodávok značkového outdoorového vybavenia maloobchodníkom v tejto oblasti,
- Sonae MC: maloobchodný a veľkoobchodný predaj potravinových a nepotravinových výrobkov a správa súvisiacich realít,
- Balaiko: investičná spoločnosť,
- JDSH: maloobchodný predaj športových potrieb v Portugalsku a Španielsku pod zastrešujúcimi značkami JD, „size?“ a Sprinter,
- SPZ: maloobchodný predaj športových potrieb v Portugalsku a Španielsku pod zastrešujúcou značkou Sport Zone.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Vždy je nutné uviesť toto referenčné číslo:

M.8710 – JD/Sonae MC/Balaiko/JDSH/Sport Zone

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

Pripomienky možno Komisii zaslať e-mailom, faxom alebo poštou. Použite tieto kontaktné údaje:

E-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Poštová adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK